Queen of Soul

|  |  |
| --- | --- |
| **Think!** | **Réfléchis !** |
| You better Think! Think! Think about what you're tryin' to do to me!  Think! Think! Think! Let your mind go; let yourself be free.  Let's go back, let's go back, let's go way on, way back when I didn't even know you, couldn't of been too much more than ten.  I ain't no psychiatrist, I ain't no doctor with degrees.  But, it don't take too much high I.Q. to see what you're doin' to me.  You better Think! Think! Think about what you're tryin' to do to me!  Think! Think! Think! Let your mind go let yourself be free!  Oh, Freedom! Freedom! Oh, Freedom! Yeah, Freedom!  Right now, Freedom! Freedom! Yeah, Freedom! Woh, Freedom! | Tu devrais réfléchir ! Réfléchir ! Réfléchir à ce que tu essaies de me faire !  Réfléchis ! Réfléchis ! Réfléchis ! Laisse aller ton esprit, permets toi d'être libre.    Revenons en arrière, quand je ne te connaissais même pas, je ne devais pas avoir plus de dix ans.  Je ne suis pas psychiatre, je ne suis pas médecin diplômé.  Mais il n'y a pas besoin d'un Q.I. élevé pour voir ce que tu me fais.    Tu devrais réfléchir ! Réfléchir ! Réfléchir à ce que tu essaies de me faire !  Réfléchis ! Réfléchis ! Réfléchis ! Laisse aller ton esprit, permets toi d'être libre !  Oh, Liberté ! Liberté ! Oh, Liberté ! Oui, la Liberté !  Maintenant, Liberté ! Liberté ! Oui, Liberté ! Woh, Liberté ! |
| **I Say a Little Prayer** | **Je dis une petite prière** |
| The moment the I wake up, before I put on my make up. I say a little prayer for you.  While combing my hair now, and wonderin' what dress to wear now, wear now. I say a little prayer for you.  For ever and ever you'II stay in my heart and I will love you.  For ever and ever we never will part, oh, how I love you.  Together for ever that's how it must be, to live without you could only mean heartbreak for me.  I run for the bus dear, up, while riding I think of us dear, us dear.  I say a little prayer for you.  At work I just take time, and all through my coffee break time, break time. I say a little prayer for you.  For ever and ever we never will part, oh, how I love you. Together for ever that's how it must be, to live without you could only mean heartbreak for me. | Au moment où je me réveille, avant de me maquiller. Je dis une petite prière pour toi.  Pendant que je me coiffe, à présent et que je me demande quelle robe porter. Je dis une petite prière pour toi.  Pour toujours et à jamais, tu resteras dans mon cœur et je t'aimerai.  Pour toujours et à jamais, nous ne nous séparerons jamais, oh, comme je t'aime. Ensemble pour toujours, c'est ainsi que ce doit être, vivre sans toi ne pourrait que me briser le cœur.  Je cours attraper le bus, chéri, pendant le trajet je pense à nous, chéri.  Je dis une petite prière pour toi.  Au travail, je prends le temps, et pendant toute ma pause-café,  Je dis une petite prière pour toi.  Pour toujours et à jamais, nous ne nous séparerons jamais, oh, comme je t'aime. Ensemble pour toujours, c'est ainsi que ce doit être, vivre sans toi ne pourrait que me briser le cœur. |
| (**You make me feel like) A Natural Woman** | **(Tu me fais me sentir comme) Une Femme Naturelle.** |
| Lookin' out on the mornin' rain,  I used to feel so uninspired.  And when I knew I had to face another day  Lord, it made me feel so tired.  Before the day I met you  life was so unkind.  You're the key to my peace of mind,  cause you make me feel, you make me feel,  you make me feel like a natural woman.  You make me feel, you make me feel,  You make me feel like a natural woman.  Woman! | En regardant dehors la pluie du matin  Il m'arrivait souvent de manquer d'inspiration  Et quand je savais que je devais affronter un autre jour  Seigneur, je me sentais si fatigué.  Avant le jour où je t'ai rencontré  la vie était si dure.  Tu es la clé de ma tranquillité d'esprit,  parce que tu me fais me sentir, tu me fais me sentir,  tu me fais me sentir comme une femme naturelle. |
| **Respect** | **Respect** |
| What you want, baby, I got.  What you need you know I got it.  AII I'm askin' is for a little respect when you come home. Yeah, baby, when you come home.  I ain't gonna do you wrong while you gone.  I ain't gonna do you wrong 'cause I don't wanna.  AII I'm askin' for is a little respect when you come home.  Yeah, baby, when you come home.  R·E·S·P·E·C·T, find out what it means to me.  R·E·S·P·E·C·T, take out T.C.P.  Oh, a little respect.  Oh, a little respect. Oh, a little respect.  Oh, a little respect.  R·E·S·P·E·C·T! | Ce que tu veux, bébé, je l'ai.  Ce dont tu as besoin, tu sais que je l'ai.  Tout ce que je demande, c'est un peu de respect quand tu rentres à la maison. Ouais, bébé, quand tu rentres à la maison.  Je ne te ferai du mal pendant que tu es parti.  Je ne te ferai pas de mal car je n’en ai pas envie.  Tout ce que je demande, c'est un peu de respect quand tu rentreras à la maison.  Ouais, bébé, quand tu reviendras à la maison.  R-E-S-P-E-C-T, découvre ce que ça signifie pour moi.  R-E-S-P-E-C-T, enlève le T.C.P.  Oh, un peu de respect.  Oh, un peu de respect. Oh, un peu de respect.  Oh, un peu de respect.  R-E-S-P-E-C-T ! |